

číslo zmluvy objednávateľa 2/106101/2012

## Zmluva č. 97/12

# o vzájomnom poskytnutí služieb a započítaní pohládávok

uzavretá podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

## Článok 1 Zmluvné strany

1. **Technická univerzita v Košiciach**  
**Fakulta výrobných technológií so sídlom v Prešove**  
**Bayerova 1**  
**080 01 Prešov**

IČO: 00397610  
DIČ: 2020486710  
IČ DPH: SK2020486710  
č. účtu: 

Registrovaný: zriadená Vládnym nariadením č. 30/1952 Sb. o niektorých zmenách  
v organizácií vysokých škôl

### Štatutárny zástupca:

- Dr.h.c. prof. Ing. Anton Čižmár, CSc. – rektor

### Spplnomocnený k podpisu zmluvy:

- prof. Ing. Jozef Novák-Marcinčin, PhD. - dekan

### Oprávnení konat' vo veciach zmluvy:

- doc. Ing. Ján Pitel', PhD., podpredseda organizačného výboru workshopu
- doc. Ing. Jaroslav Šeminský, PhD., predseda organizačného výboru workshopu

2. **HMH, s.r.o.**  
**Tavarikova osada 39**  
**841 02 Bratislava**

IČO: 31356273  
DIČ: 2020345679  
IČ DPH: SK2020345679  
č. účtu: 

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č.  
5576/B

### Štatutárny zástupca:

- Ing. Tomáš Horváth, konateľ HMH, s.r.o.

### Oprávnení konat' vo veciach zmluvy:

- Mgr. Zuzana Bakošová, marketingová manažérka
- Ing. Martin Karbovanec, vedúci vydavateľstva

## Článok 2

### Predmet zmluvy, práva a povinnosti zmluvných strán.

1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci zmluvných strán pri vzájomnom poskytnutí reklamných a propagačných služieb, ako aj ich

následná odplata, ktorá sa bude uskutočňovať predovšetkým formou kompenzácie vzájomných pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2. Reklamné a propagačné služby podľa bodu 1 tohto článku sa týkajú podujatia ARTEP 2012, ktoré sa koná v dňoch 22. – 24. 2. 2012 v Starej Lesnej a ktorého usporiadateľom je Technická univerzita v Košiciach.
3. Spoločnosť HMH, s.r.o. sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje v prospech Technickej univerzity v Košiciach:
  - a) Poskytnúť Balík „Mediálny partner“, ktorého obsahom je:
    - a1) Umiestnenie na internetovej stránke [www.atpjournall.sk](http://www.atpjournall.sk) reklamný rectangle banner Technickej univerzity v Košiciach na dobu 1 mesiaca, a to od 22.1.2012 do 24.2.2012.
    - a2) Umiestnenie na internetovej stránke [www.e-automatizacia.sk](http://www.e-automatizacia.sk) LOGO + link Technickej univerzity v Košiciach na dobu 1 mesiaca, a to od 22.1.2012 do 24.2.2012.
  - b) Poskytnúť reklamu v súlade s touto Zmluvou a pokynmi Technickej univerzity v Košiciach.
  - c) Dodat' zástupcovi Technickej univerzity v Košiciach podklady pre inzerciu v termíne uzávierky a požadovanej forme. HMH, s.r.o. ručí za obsahovú správnosť inzercie.
4. Technická univerzita v Košiciach sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje :
  - a) Uvádzať ATP Journal ako mediálneho partnera konferencie ARTEP 2012 na internete a všetkých propagačných materiáloch.
  - b) Zabezpečiť 1 redaktorovi vstupenku na konferenciu.
  - c) Umiestniť reklamný stojan ATP Journal v priestoroch konania konferencie (prednáškovej miestnosti), rozdanie ukážkových čísiel ATP Journalu účastníkom konferencie.
  - d) Dodat' zástupcovi HMH, s.r.o. podklady pre inzerciu v termíne uzávierky a požadovanej forme. Technická univerzita v Košiciach ručí za obsahovú správnosť inzercie.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo byť na ujmu druhej zmluvnej strane a mohlo by narušiť vzájomnú spoluprácu oboch zmluvných strán pri vzájomnom poskytovaní si služieb.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú aktívne navzájom spolupracovať pri napĺňaní predmetu tejto zmluvy a včas informovať druhú stranu o okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na ich vzájomnú spoluprácu.

### Článok 3

#### Cena za poskytnuté služby a platobné podmienky

1. HMH, s.r.o. vystaví Technickej univerzity v Košiciach faktúru v súlade s bodom 3 článku 2 tejto zmluvy, a to po uverejnení reklamných služieb.

Celková výška fakturovanej sumy je 325,- EUR bez DPH (slovom tristodvadsaťpäť EUR bez DPH) za Balík „Mediálny partner“. Súčasne s faktúrou sa zašle 1 výtlačok časopisu s uverejnenou reportážou Technickej univerzity v Košiciach.

2. Technická univerzita v Košiciach vystaví spoločnosti HMH, s.r.o. faktúru za služby poskytnuté v súlade s bodom 3 článku 2 tejto zmluvy, a to do 14 dní po ich vykonaní, v nasledujúcej sume 325,- EUR bez DPH (slovom trisťdvadsaťpäť EUR bez DPH) podľa poskytnutých služieb.
3. Obe zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na kompenzáciu pohľadávok a záväzkov nedôjde k úhrade vzájomne si zaslaných faktúr. Táto zmluva platí zároveň ako zápočet pre obojstranné vyrovnanie pohľadávok, ktoré bude vyrovnané do 31.5.2012. Týmto nie je dotknuté plnenie daňových povinností zmluvných strán voči štátu.

## **Článok 4**

### **Ostatné práva a povinnosti a mlčanlivosť**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v priebehu ich vzájomnej spolupráce nebudú mať medzi sebou žiadne utajované informácie týkajúce sa akýmkoľvek spôsobom činnosti, resp. spolupráce podľa tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany konštatujú, že je v ich spoločnom a najlepšom záujme obmedziť použitie a uvoľnenie, alebo iné sprístupnenie akýchkoľvek informácií podľa tejto zmluvy tretím osobám.
3. Každá zmluvná strana sa zaväzuje udržať v tajnosti a neprezradiť, alebo inak tretím osobám sprístupniť akékoľvek informácie, ktoré majú vzťah ku spoločnej spolupráci a spoločným zmluvným vzťahom.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú a zároveň prehlasujú, že si budú navzájom nápomocné pri dosahovaní účelu a predmetu tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že svojvoľne a jednostranne neprenesú svoj vzájomný záväzok na ďalšie fyzické alebo právnické osoby.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sú predmetom tejto zmluvy alebo o dôverných informáciách o druhej strane, ktoré sa dozvedeli pri uzatváraní a plnení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie o druhej strane, ktoré získajú alebo s ktorými prídu do styku pri plnení zmluvy, neposkytnú tretím osobám a budú ich považovať za predmet utajenia v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
7. Za dôverné informácie sa považujú všetky ekonomické a finančné údaje týkajúce sa podnikateľskej činnosti zmluvných strán vrátane údajov personálnych, údajov o ich majetkových pomeroch. Dôvernými informáciami sú také skutočnosti obchodnej alebo technickej povahy súvisiace s činnosťou zmluvných strán, ktoré nie sú v príslušných ekonomických a obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa ich vôle utajené a ich utajenie je zodpovedajúcim

spôsobom zaisťované; ďalej tiež informácie, ktoré tvoria obchodné tajomstvo, alebo informácie, ktorých sprístupnenie by bolo v rozpore s obchodnými záujmami zmluvných strán (ďalej len „Dôverné informácie“).

8. Zmluvné strany sa dohodli a súčasne sa zaväzujú, že použijú Dôverné informácie výlučne za účelom naplnenie predmetu zmluvy. Zaväzujú sa, že budú Dôverné informácie reprodukovat' v rozsahu nevyhnutnom na tento účel; vymedzia prístup k Dôverným informáciám len tým svojim zamestnancom, ktorí potrebujú poznať Dôverné informácie, pričom zverejnia zoznam týchto zamestnancov.
9. Ktorákoľvek zo zmluvných strán bude považovaná za zmluvnú stranu porušujúcu túto zmluvu v prípade, ak použije informácie podľa tejto zmluvy priamo alebo nepriamo, navedie, zúčastní sa, alebo napomôže tretej osobe obísť, oklamať, poškodiť, alebo akýmkoľvek iným spôsobom sa pokúsi poškodiť druhého účastníka zmluvy.
10. V prípade, že dôjde k vzniku škody z dôvodu úniku Dôverných informácií a bude preukázané, že k úniku týchto informácií došlo na strane niektorej zo zmluvných strán, je zmluvná strana vinou ktorej došlo k úniku Dôverných informácií zodpovedná za takto vzniknutú škodu v celom rozsahu.
11. Ustanovenia tohto článku zmluvy sú záväzné aj pre zamestnancov a právnych nástupcov zmluvných strán, ktorí prišli do styku s Dôvernými informáciami. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú zaväzovať tieto osoby podľa podmienok tejto zmluvy.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia záväzkov vyplývajúcich z článku 4 zmluvy, a to porušenie záväzku mlčanlivosti a porušenie záväzku nakladania s Dôvernými informáciami, je zmluvná strana, ktorá tieto svoje záväzky poruší, povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 162,- EUR (slovom stošesťdesiatdva EUR). Zmluvná pokuta je splatná do 15 dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie. Nárok na náhradu vzniknutej škody týmto ustanovením nie je dotknutý.

## **Článok 5**

### **Reklamačné podmienky a sankcie**

1. Zmluvné strany zodpovedajú za uverejnenie reklamy podľa dodaných podkladov a podľa podmienok uvedených v článkoch 2 a 3 tejto zmluvy, pokiaľ boli dodržané všetky termíny uzávierok a technické podmienky výroby.
2. Zmluvné strany nezodpovedajú za škody, ktoré boli spôsobené neodvratiteľnými udalosťami.
3. Zmluvné strany sú povinné zistené nedostatky v inzercii reklamovať písomne bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní odo dňa príslušného vydania periodika.
4. V prípade nesprávnej fakturácie sú povinné predmetnú faktúru reklamovať do 3 dní odo dňa doručenia. V reklamácii musia nedostatky popísať a uviesť požiadavky na ich nápravu.

5. V prípade, že Technická univerzita v Košiciach poruší svoje povinnosti vyplývajúce jej z článku 2, bod 4 Zmluvy, je povinná zaplatiť spoločnosti HMH, s.r.o. zmluvnú pokutu z nesplneného rozsahu vo výške 50 % hodnoty nesplnenej služby.
6. V prípade, že spoločnosť HMH, s.r.o. poruší svoje povinnosti vyplývajúce jej článku 2, bodu 3 Zmluvy, je povinná zaplatiť Technickej univerzite v Košiciach zmluvnú pokutu z nesplneného rozsahu vo výške 50 % z hodnoty nesplnenej služby.
7. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok zmluvnej strany na náhradu vzniknutej škody.

## **Článok 6**

### **Trvanie zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.5.2012.
2. Zmluvu je možné kedykoľvek aj bez udania dôvodu vypovedať ktoroukoľvek zo zmluvných strán na základe písomnej výpovede doručenej druhej zmluvnej strane.
3. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k doručeniu.
4. Za doručenie písomnej výpovede sa pri odmietnutí prevzatia výpovede považuje deň, kedy došlo k odmietnutiu; za doručenie sa považuje aj jej neprevzatie v odbernej lehote, napriek tomu, že bola výpoveď doručovaná na aktuálnu adresu zmluvnej strany.
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia povinností a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou, pričom v písomnom odstúpení od zmluvy musí byť dôvod odstúpenia presne vymedzený a špecifikovaný. Dôvod odstúpenia od zmluvy nemožno dodatočne meniť.
6. Odstúpenie od zmluvy je účinné v okamihu, ako dôjde písomný prejav vôle odstúpenia druhej zmluvnej strane. Na doručovanie sa použijú primerane ustanovenia bodu 4. tohto článku. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade s §5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Všetky zmeny a/alebo dodatky k zmluve musia byť vyhotovené v písomnej forme a musia byť podpísané štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán.
4. Pri neplnení záväzkov a povinností obsiahnutých v tejto zmluve a pri vzniku sporov sa zmluvné strany dohodli na prednostnom riešení sporu na základe vzájomného rokovania, až potom uplatnia voči sebe jednotlivé sankcie a budú riešiť spor súdnou cestou.
4. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy a touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami slovenského Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch obsahovo zhodných vyhotoveniach.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa je slobodná, vážna a bez omylu, zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Prešove, dňa 24.1.2012

V Bratislave, dňa 17.1.2012

---

prof. Ing. Jozef Novák-Marcinčin, PhD. v.r.  
dekan Fakulty výrobných technológií TUKE

---

Ing. Tomáš Horváth v.r.  
konateľ HMH, s.r.o.